

(注意)

- ・郵送等での手続きはできません。
- ・転入・転居の届出は、窓口でのみ受付をしております。
- ・届書は、自署してください。  
(ワープロ不可)

※届書（印刷用）は、6枚目を印刷してください。

記載例（転入）

世田谷区長 あて 住民異動届 兼 職権記録書		【注意】異動者全員分の通知カードまたは個人番号カード、住民基本台帳カード、外国人の方は在留カードまたは特別永住者証明書等を少しずつ提出してください。同一の住所に複数の異動者がいる場合は、カードを複数枚提出して下さい。	
届出人 代理入住所		本人との関係 ④世帯主 その他 ( )	
生年月日 ( 平成 2 年 9 月 11 日生 )		異動日 (実際に入居した日) 平成 31 年 2 月 15 日	
電話番号(自宅・携帯) 090-XXXX-△△△△		届出(申出)日 平成 31 年 2 月 28 日	
新住所及び 世帯主 所		世田谷 太郎 東京都 世田谷区 世田谷 4丁目 21番 27号 (アパート等の名称)	
旧住所及び 世帯主 所		フリガナ ツカキウチ セタガヤ タクヤ 〒160-0021 東京都 港区 寒川町 1丁目 1号 (アパート等の名称)	
本籍及び 筆頭者 本籍		フリガナ ツカキウチ セタガヤ タクヤ 東京都 世田谷区 世田谷 4丁目 1番地	
※異動した(する)人全員を記入してください。(黒色の枠内)			
1 ※アルファベット氏名  セタガヤ タクヤ 漢字氏名 世田谷 太郎 年月日 2.9.11		※国籍・地域 ※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 ※在留カード等の番号	
2 ※アルファベット氏名  セタガヤ ハナコ 漢字氏名 世田谷 花子 年月日 2.6.29		※国籍・地域 ※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 ※在留カード等の番号	
3 ※アルファベット氏名  セタガヤ 漢字氏名 年月日		※国籍・地域 ※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 ※在留カード等の番号	
4 ※アルファベット氏名  セタガヤ 漢字氏名 年月日		※国籍・地域 ※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 ※在留カード等の番号	

太棒の中を  
ご記入ください。

※鉛筆・消せるボールペンは  
使用しないでください。

異動日=引越しをした日

※転入・転居は

予定では受付できません。

引越しを済ませてから届出

してください。

個人番号、住民票コードは、  
転出証明書に記載されてい  
る番号を記入してください。

転入・転居の場合、  
郵送等での手続き  
はできません。



# Setagaya — 住民異動届 Residence Registration (Moving In/Out/Within)

japan-forms · Bilingual Guide

Page 4/19

記載例 (複数国籍世帯)																																																																																																																																																																		
<p>世田谷区長あて 住民異動届 兼 識權記録書 [注意]異動者全員分の通知カードまたは個人番号カード、住民基本台帳カード、外国人の方は在留カードまたは特別永住者証明書等を必ずご提出ください。提出いただいたいカードは、コピーを取らせていただきます。</p> <table border="1"> <tr> <td>届出人</td> <td>世帯主</td> <td>本籍</td> <td>本人との関係</td> <td>異動日 (改変に引替したものとする)</td> <td>記事</td> <td>異動区分</td> </tr> <tr> <td>生年月日</td> <td>(平成 2 年 9 月 11 日生)</td> <td>本人・常住確認</td> <td><input type="checkbox"/>運転免許証 <input type="checkbox"/>パスポート <input type="checkbox"/>健康保険証 <input type="checkbox"/>在留カード等</td> <td>平成 31 年 2 月 15 日</td> <td>全部一部</td> </tr> <tr> <td>電話番号(自宅・携帯)</td> <td>090-XXXX-△△△△</td> <td>その他</td> <td><input type="checkbox"/>マイナンバーカード(個人番号カード)</td> <td>届出(申出日)</td> <td>一般・特例</td> </tr> <tr> <td>代理人住所</td> <td></td> <td>確認</td> <td><input type="checkbox"/>住基カード <input type="checkbox"/>その他</td> <td>平成 31 年 2 月 28 日</td> <td>転居</td> </tr> <tr> <td>新住所及び世帯主</td> <td>〒 154-8504 東京都世田谷区世田谷 4丁目 21番 27号</td> <td>フリガナ</td> <td>セタガヤ セタガヤ</td> <td>世田谷区長</td> <td>不提出</td> </tr> <tr> <td>旧住所及び世帯主</td> <td>〒 160-0021 東京都新宿区歌舞伎町 1丁目 1番 1号</td> <td>フリガナ</td> <td>セタガヤ セタガヤ</td> <td>世田谷区長</td> <td>一般・特例</td> </tr> <tr> <td>本籍及び筆頭者</td> <td>本籍 東京都世田谷区世田谷 1丁目 1番地</td> <td>フリガナ</td> <td>セタガヤ セタガヤ</td> <td>世田谷区長</td> <td>転出取消</td> </tr> <tr> <td colspan="10">異動した(する)人全員を記入してください。※の項目は、外国人の方のみ記入してください。(ピンク色の枠内)</td> </tr> <tr> <td>1 ※アルファベット氏名</td> <td>セタガヤ タロウ</td> <td>生年月日</td> <td>明・大・昭平西暦</td> <td>続柄</td> <td>個人番号</td> <td>新規登録</td> <td>保険料</td> <td>保険料</td> <td>異動日の確認</td> </tr> <tr> <td>漢字氏名</td> <td>世田谷 太郎</td> <td></td> <td></td> <td>男・女</td> <td>口道称</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>2 ※アルファベット氏名</td> <td>Miranda Setagaya</td> <td>生年月日</td> <td>明・大・昭平西暦</td> <td>続柄</td> <td>個人番号</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>漢字氏名</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>男・女</td> <td>口道称</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>3 ※アルファベット氏名</td> <td></td> <td>生年月日</td> <td>明・大・昭平西暦</td> <td>続柄</td> <td>個人番号</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>漢字氏名</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>男・女</td> <td>口道称</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>4 ※アルファベット氏名</td> <td></td> <td>生年月日</td> <td>明・大・昭平西暦</td> <td>続柄</td> <td>個人番号</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td>漢字氏名</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>男・女</td> <td>口道称</td> <td>新規登録</td> <td>支拂</td> <td>支拂</td> <td>印鑑(捺印)</td> </tr> <tr> <td colspan="10"> <p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※届出人申出の氏名をゴミ箱等で記名して記入していただきます。</p> <p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※の箇所は、 取得(登録・交付)時に利用します。</p> </td> </tr> <tr> <td colspan="10"> <p>転入・転居の場合、 郵送等での手続き はできません。</p> </td> </tr> </table>										届出人	世帯主	本籍	本人との関係	異動日 (改変に引替したものとする)	記事	異動区分	生年月日	(平成 2 年 9 月 11 日生)	本人・常住確認	<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 健康保険証 <input type="checkbox"/> 在留カード等	平成 31 年 2 月 15 日	全部一部	電話番号(自宅・携帯)	090-XXXX-△△△△	その他	<input type="checkbox"/> マイナンバーカード(個人番号カード)	届出(申出日)	一般・特例	代理人住所		確認	<input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> その他	平成 31 年 2 月 28 日	転居	新住所及び世帯主	〒 154-8504 東京都世田谷区世田谷 4丁目 21番 27号	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	不提出	旧住所及び世帯主	〒 160-0021 東京都新宿区歌舞伎町 1丁目 1番 1号	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	一般・特例	本籍及び筆頭者	本籍 東京都世田谷区世田谷 1丁目 1番地	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	転出取消	異動した(する)人全員を記入してください。※の項目は、外国人の方のみ記入してください。(ピンク色の枠内)										1 ※アルファベット氏名	セタガヤ タロウ	生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	保険料	保険料	異動日の確認	漢字氏名	世田谷 太郎			男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	2 ※アルファベット氏名	Miranda Setagaya	生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	3 ※アルファベット氏名		生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	4 ※アルファベット氏名		生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)	<p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※届出人申出の氏名をゴミ箱等で記名して記入していただきます。</p> <p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※の箇所は、 取得(登録・交付)時に利用します。</p>										<p>転入・転居の場合、 郵送等での手続き はできません。</p>									
届出人	世帯主	本籍	本人との関係	異動日 (改変に引替したものとする)	記事	異動区分																																																																																																																																																												
生年月日	(平成 2 年 9 月 11 日生)	本人・常住確認	<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 健康保険証 <input type="checkbox"/> 在留カード等	平成 31 年 2 月 15 日	全部一部																																																																																																																																																													
電話番号(自宅・携帯)	090-XXXX-△△△△	その他	<input type="checkbox"/> マイナンバーカード(個人番号カード)	届出(申出日)	一般・特例																																																																																																																																																													
代理人住所		確認	<input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> その他	平成 31 年 2 月 28 日	転居																																																																																																																																																													
新住所及び世帯主	〒 154-8504 東京都世田谷区世田谷 4丁目 21番 27号	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	不提出																																																																																																																																																													
旧住所及び世帯主	〒 160-0021 東京都新宿区歌舞伎町 1丁目 1番 1号	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	一般・特例																																																																																																																																																													
本籍及び筆頭者	本籍 東京都世田谷区世田谷 1丁目 1番地	フリガナ	セタガヤ セタガヤ	世田谷区長	転出取消																																																																																																																																																													
異動した(する)人全員を記入してください。※の項目は、外国人の方のみ記入してください。(ピンク色の枠内)																																																																																																																																																																		
1 ※アルファベット氏名	セタガヤ タロウ	生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	保険料	保険料	異動日の確認																																																																																																																																																									
漢字氏名	世田谷 太郎			男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
2 ※アルファベット氏名	Miranda Setagaya	生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
3 ※アルファベット氏名		生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
4 ※アルファベット氏名		生年月日	明・大・昭平西暦	続柄	個人番号	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
漢字氏名				男・女	口道称	新規登録	支拂	支拂	印鑑(捺印)																																																																																																																																																									
<p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※届出人申出の氏名をゴミ箱等で記名して記入していただきます。</p> <p>※個人番号は、住民登録の異動に伴う登録証・印鑑・記名し換用登録・印鑑登録の手続のために記入していただきます。</p> <p>※の箇所は、 取得(登録・交付)時に利用します。</p>																																																																																																																																																																		
<p>転入・転居の場合、 郵送等での手続き はできません。</p>																																																																																																																																																																		





# Setagaya — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

### X Writing name in romaji instead of katakana

-> Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.

### X Using arrival date instead of move-in date

-> 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.

### X Leaving head of household (世帯主) blank

-> If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.

### X Forgetting Japanese translations of certificates

-> Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

## セクション 1 — Section 1

The form is a Japanese document with several sections highlighted by red boxes and callouts:

- 太棒の中を** (Inside the thick-bordered boxes): Points to the first section of the form.
- ※鉛筆・消せるボールペンは** (Pencils and erasable ballpoint pens are): Points to the note about ink usage.
- ※転入・転居は** (Moving/Relocation): Points to the note about moving in/out.
- ※予定ではありません。** (Not scheduled): Points to the note about the difference between actual and planned moves.
- 個人番号** (Individual Number): Points to the field where it's noted to be in the certificate of moving out.
- 転入・転居の場合、郵送等での手続き** (In the case of moving in/out, procedures for mailing): Points to the note about mailing procedures.

## 1 太棒の中を Inside the thick-bordered boxes

Fill in all the information within the thick black borders on the form, including personal details, addresses, and family member information. Make sure to write clearly in the designated boxes and fields.

## 2 ご記入ください。 Please fill in.

Complete all required sections of this resident registration form. Use black ink and write legibly in Japanese characters where appropriate.

## 3 ※鉛筆・消せるボールペンは ※Pencils and erasable ballpoint pens are

Don't use pencils or erasable pens - use regular black or blue ink pen only

## 4 使用しないでください Do not

This typically appears before other text to indicate something should not be done or does not apply

## 5 異動日=引越しをした日 Date of move / change / Moving/Relocation

The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different. Check this if you are moving to a new address

## 6 本籍及び筆頭者 Head of family register / Registered domicile (family register location)

First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A. Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

## 7 引越しを済ませてから届出 Moving/Relocation / From

Check this if you are moving to a new address Used to indicate the starting point (previous address, etc.)

## 8 個人番号 My Number (Individual Number)

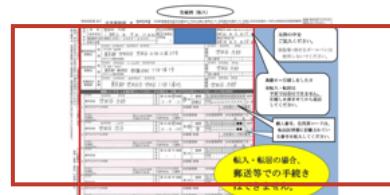
12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

## 9 住民票コードは Resident Registry Code

11-digit code assigned to each resident. Different from My Number. Usually not needed by applicants.

## 10 転出証明書に記載されている Certificate of Moving Out / Moving out

Document issued by your previous ward when you move out. Required when registering at your new ward (転入届).



## セクション 1 — Section 1 (continued)

---

**11 番号を記入してください。** Please fill in the number.

Enter your residence card number or other relevant identification number as specified in the form section.

**12 転入・転居の場合、郵送等での手続き** Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality

If you are moving from another city/prefecture or from overseas, you cannot complete this process by mail - you must visit the municipal office in person after completing your move to submit the proper documentation.

**13 はできません。** Cannot/Not possible / Cannot/Not possible

This typically appears as a response option or error message on forms. This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable.

## セクション 2 — Section 2

The form includes fields for name (漢字 and Romanized), date of birth, gender, and residence status. The yellow callout bubble contains the Japanese text '郵便局での手続はできません。' (Cannot proceed at the post office).

**1 はできません。 Cannot/Not possible / Cannot/Not possible**

This typically appears as a response option or error message on forms. This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable.



Form p.2

## セクション 1 — Section 1

世田谷区長 あて 住民異動届 <span style="color: red;">①</span> 職権記録書 [注意]異動者全員分の通知カードまたは個人番号カード、住民基本台帳カード、外国人の方は在留カードまたは特別永住者証明書等を必ずご提出ください。提出いただいたカードは、コピーを取らせていただきます。																									
<p><b>届出人</b> 氏名 <b>世田谷 太郎</b> ① 本人との関係 <input type="checkbox"/> 本人と配偶者 <input type="checkbox"/> 本人と親族 <input type="checkbox"/> その他 <b>世帯主</b> <input type="checkbox"/> 本人と配偶者 <input type="checkbox"/> 本人と親族 <input type="checkbox"/> その他 <b>確認</b> <input type="checkbox"/> 在留カード <input type="checkbox"/> 電話番号(自宅・携帯) 090-XXXX-XXXX</p> <p><b>届出人</b> 氏名 <b>世田谷 太郎</b> ① 本人との関係 <input type="checkbox"/> 本人と配偶者 <input type="checkbox"/> 本人と親族 <input type="checkbox"/> その他 <b>世帯主</b> <input type="checkbox"/> 本人と配偶者 <input type="checkbox"/> 本人と親族 <input type="checkbox"/> その他 <b>確認</b> <input type="checkbox"/> 在留カード <input type="checkbox"/> 電話番号(自宅・携帯) 090-XXXX-XXXX</p> <p><b>新住所及び世帯主</b> 所在地 <b>東京都世田谷区世田谷4丁目21番2号</b> (アパート等の名称) <b>世田谷マンション501</b></p> <p><b>旧住所及び世帯主</b> 所在地 <b>東京都世田谷区太子堂2丁目17番1号</b> (アパート等の名称) <b>太子堂アパート301</b></p> <p><b>本籍及び筆頭者</b> 本籍 <b>東京都世田谷区世田谷1丁目1番地</b></p>																									
<p><b>異動した(する)人全員を記入してください。</b>※この項目は、外国人の方のみ記入してください。(ピンク色の枠内)</p> <table border="1"> <tr> <td>フリガナ <b>セタガヤ タロウ</b></td> <td>生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.9.11</b></td> <td>性別 <b>男・女</b></td> <td>続柄 <b>世帯主</b></td> <td>個人番号 <b>コード</b></td> <td>就学 <b>なし</b></td> </tr> <tr> <td colspan="6">※国籍・地域 <b>日本</b></td> </tr> <tr> <td>フリガナ <b>セタガヤ タラ子</b></td> <td>生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.6.29</b></td> <td>性別 <b>男・女</b></td> <td>続柄 <b>妻</b></td> <td>個人番号 <b>コード</b></td> <td>就学 <b>なし</b></td> </tr> <tr> <td colspan="6">※国籍・地域 <b>日本</b></td> </tr> </table>		フリガナ <b>セタガヤ タロウ</b>	生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.9.11</b>	性別 <b>男・女</b>	続柄 <b>世帯主</b>	個人番号 <b>コード</b>	就学 <b>なし</b>	※国籍・地域 <b>日本</b>						フリガナ <b>セタガヤ タラ子</b>	生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.6.29</b>	性別 <b>男・女</b>	続柄 <b>妻</b>	個人番号 <b>コード</b>	就学 <b>なし</b>	※国籍・地域 <b>日本</b>					
フリガナ <b>セタガヤ タロウ</b>	生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.9.11</b>	性別 <b>男・女</b>	続柄 <b>世帯主</b>	個人番号 <b>コード</b>	就学 <b>なし</b>																				
※国籍・地域 <b>日本</b>																									
フリガナ <b>セタガヤ タラ子</b>	生年月日 <b>明・大・昭和西暦 2.6.29</b>	性別 <b>男・女</b>	続柄 <b>妻</b>	個人番号 <b>コード</b>	就学 <b>なし</b>																				
※国籍・地域 <b>日本</b>																									
<p><b>記事</b></p> <p>① 異動区分  <input type="checkbox"/> 全部 <input type="checkbox"/> 一部  <input type="checkbox"/> 一般・特例  <input type="checkbox"/> 転入 <input type="checkbox"/> 未登録 <input type="checkbox"/> 計定登録  <input type="checkbox"/> 転出 <input type="checkbox"/> 地域転入  <input type="checkbox"/> 30歳40歳満了登録  <input type="checkbox"/> 中高齢在留者登録  <input type="checkbox"/> 転居 <input type="checkbox"/> 一般・特例  <input type="checkbox"/> 転出 <input type="checkbox"/> 不規住  <input type="checkbox"/> 共同住所別世帯(無・有)  <input type="checkbox"/> 児童手当(新・旧)  <input type="checkbox"/> 新規登録 <input type="checkbox"/> 撤出取消  <input type="checkbox"/> 記号番号 <b>新</b> <input type="checkbox"/> 舊  <input type="checkbox"/> 舊規登録書再発行  <input type="checkbox"/> 保険料 <input type="checkbox"/> 惠・割・回・未 <input type="checkbox"/> 退職  <input type="checkbox"/> 高齢者 <input type="checkbox"/> 惠・割・回・未  <input type="checkbox"/> 記事 <input type="checkbox"/> 期日訂正 <input type="checkbox"/> 封筒簡便  <input type="checkbox"/> 申請 <input type="checkbox"/> 修正 <input type="checkbox"/> 億券  <input type="checkbox"/> 保険扶助証 <input type="checkbox"/> 宮・都・国・未 <input type="checkbox"/> 記番  <input type="checkbox"/> 介護保険扶助証 <input type="checkbox"/> 宮・都・國・未 <input type="checkbox"/> 記番  <input type="checkbox"/> 職業回復・消除  <input type="checkbox"/> 处理停止・解除  <input type="checkbox"/> 優先氏名申出  <input type="checkbox"/> 氏名のカタカナ表記  <input type="checkbox"/> 通勤カード提出 <input type="checkbox"/> 有・無 <input type="checkbox"/> 記載・交付  <input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> 有・無 <input type="checkbox"/> 記載・更新 <input type="checkbox"/> 記載  <input type="checkbox"/> 住基カード番号 <b>有</b> <input type="checkbox"/> 記載・更新 <input type="checkbox"/> 記載  <input type="checkbox"/> 記載 <input type="checkbox"/> 記載  <input type="checkbox"/> 異動日付の確認  <input type="checkbox"/> ポルト(住基名実)</p>																									

### 1 届出 Notification/Report

This is typically a header - the actual notification details go in sections below this label

### 2 異動区分 Type of address change

Circle the type of move: 転入 (moving in), 転出 (moving out), 転居 (within municipality).

### 3 世帯主 Head of household

Write the name of the person who is registered as the head of the household you're joining or leaving

### 4 住所 Address

Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

### 5 同居別世帯 Separate household living at same address

Check this if you live at the same address as others but maintain a separate household registration (e.g., roommates, tenants)

### 6 記号番号 Symbol Number

Enter your health insurance symbol and number from your insurance card if applicable, or leave blank if not enrolled in Japanese health insurance.

### 7 氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

### 8 在留期間 Period of stay

e.g. 1年, 3年, 5年. As shown on your Residence Card.

### 9 在留期間満了日 Period of stay

e.g. 1年, 3年, 5年. As shown on your Residence Card.

### 10 アルファベット氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

### 11 入力 Input

Enter the date when you are filling out this form or submitting the application.

Write the date in Japanese format (year/month/day) using the Japanese calendar year (Reiwa era) or Western calendar as specified on the form.

### 12 氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.



## セクション 1 — Section 1 (continued)

**13 国籍・地域** Nationality / Region

Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.

**14 在留カードの番号** Residence Card

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.

## セクション 2 — Section 2

<p>1 氏名 Full name Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.</p> <p>2 国籍・地域 Nationality / Region Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.</p> <p>3 在留カードの番号 Residence Card ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.</p> <p>4 アルファベット氏名 Full name Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.</p> <p>5 はできません Cannot/Not possible This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable</p> <p>6 国籍・地域 Nationality / Region Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.</p> <p>7 アルファベット氏名 Full name Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.</p>	<p>※在留カード等の番号 ※在留資格 ※在留期間等 ※国籍・地域</p> <p>※在留カード等の番号 ※在留資格 ※在留期間等 ※国籍・地域</p> <p>※在留カード等の番号 ※在留資格 ※在留期間等 ※国籍・地域</p> <p>※在留カード等の番号 ※在留資格 ※在留期間等 ※国籍・地域</p>
--	---

2018. 03. 79,300 この用紙は再生紙を使用しています。



## セクション 1 — Section 1

**記載例 (複数国籍世帯)**

世田谷区長あて 住民異動届 兼 稽留登録書 [注意]異動者全員分の通知カードまたは個人番号カード、住民基本台帳カード、外国人の方は在留カードまたは特別永住者証明書等を必ず提出ください。提出いただいたカードは、ご返却をお受けいただけます。

届出人	世田谷 太郎	本人との関係	本人(世帯主)	届出日(申込日)	届出(提出)日	記事
年齢	生年月日 (平成2年9月11日生)	運転免許証番号	マイナンバーカード(個人番号カード)	異動日(実際引越しもどした日) 令和3年2月15日	届出(提出)日 令和3年2月28日	異動区分
住所	新住所及び世帯主 東京都世田谷区世田谷4丁目21番27号 (アパート等の名称)	個人番号				全部一部 一般・特例 転居 転入 未登録所定地 国外輸入 等 30歳40歳満する 半定期在留者資格取得 登録
本籍及び筆頭者	旧住所及び世帯主 〒160-0021 東京都新宿区歌舞伎町1丁目1番1号 (アパート等の名称)	出生年月日	新規	普	報	同住所別世帯(無・有)
本籍	本籍 東京都世田谷区世田谷4丁目1番地	性別	男	現	搬	転出取消
1	※異動した(する)人全員を記入してください。(ピック色の枠内) 漢字氏名 世田谷 太郎	年齢	新規	普	報	転出證明書再発行
2	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	生年月日	既存	現	搬	世帯合併 分離 変更 転入 登録
3	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	性別	既存	現	報	記事 口頭訂正 封筒渡 修正 書類回収 郵便物回収・消除
4	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	学年	既存	現	記載	面接資格 有・無 後期資格 有・無 面接停止・解除 処理停止・解除
5	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	認定登録 有・無 優先氏名申出 氏名のカタカナ表記
6	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	面接カード提出 有・無 未提出 記載 再交付
7	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	異動日の確認 □印区分(印号・名実)
8	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	印区分(印号・名実)
9	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	印区分(印号・名実)
10	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	印区分(印号・名実)
11	※アルファベット氏名 英語名 ミシマ セイタロウ	年齢	既存	現	記載	印区分(印号・名実)

**記載例 (複数国籍世帯)** Example of entry (multiple nationality household)

This is just an example header showing this form demonstrates how to fill out residency registration for households with members holding multiple nationalities. No action needed - this is instructional text only.

**異動日 (転居・転入した日)**

Date of move / change / Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality

The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.

**電話番号** Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.

**転出 (申出)** Moving out

Fill in the date you moved out of your previous address in Japan using the format shown (year/month/day). This applies when you've moved from another municipality to your current one.

**住民カード** Resident Card

Enter your residence card number if you have one, or leave blank if not applicable

**その他** Other

Use this section for any additional information not covered in other fields

**新住所及び世帯主** New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

**転居** Moving within the same municipality

Check this box and fill in relevant details if you're moving to a new address within the same city/municipality. This is for local moves that don't cross municipal boundaries.

**旧住所及び世帯主** Previous address / Head of household / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

**続柄** Relationship to head of household

See relationship terms table.

**漢字氏名** Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.



## セクション 1 — Section 1 (continued)

12

## フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## セクション 2 — Section 2

漢字氏名 たなきます。	月日 1990. 6. 29	男(女) 男	郵便番号 3-01	印鑑登録 有・無	介護認定 有・無	国民年金 有・無	便利帳・子ども 有・無
2 漢字氏名 ※アルファベット氏名 Miranda Setagaya		<input checked="" type="checkbox"/> ●○△△△△△△△●	小中 印鑑登録番号 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z	<input checked="" type="checkbox"/> 有・無	<input checked="" type="checkbox"/> 有・無	<input type="checkbox"/> CS	<input type="checkbox"/> 本籍地
※国籍・地域 米国							<input type="checkbox"/> 9条2項通知
※在留カード等の番号 ※在留期間等 5年							<input type="checkbox"/> 領収書
※取得 (新規・ 変更・ 更新)							
3 漢字氏名 ※アルファベット氏名							

転入・転居の場合、  
郵便等での手続き

## ① アルファベット氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## ② 転入・転居の場合 Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality

This section is only filled out if you are moving into the municipality from another city/country or moving to a new address within the same municipality. Leave this blank if you are registering at your current address for the first time without any move involved.



## セクション 1 — Section 1

The Notification of Moving in/out as  
The Notification of Moving in/out as

To the chief of Setagaya City

Name: Miranda Setagaya

Date of birth: 1990-09-11

Myself (Householder)  
The others (The others)

Notification date: 2019年2月28日

New address and the household  
Address: 〒154-0046 Tokyo Seragayaku Setagaya 4-21-27  
Name of the apartment: Setagaya mansion 501

Previous address and the household  
Address: 〒160-0004 Tokyo Shinjuku kabukicho 1-1  
Name of the apartment: Setagaya mansion 501

Family registration  
Lead of family registration  
Name: Miranda Setagaya

Individual number: 123456789012345678

Fill in for all moving/moved family members ※Only foreigners should fill in the Gray Frames

Name: ミランダ セガヤ  
Name in Chinese characters if applicable: 麦瑞达·塞加亚  
Date of birth: 1990-09-11  
Male/Female: Female  
Household registration code: 123456789012345678  
Primary high school:

## 1 The Notification of Moving in/out as The Notification of Moving in/out as

Check the appropriate box to indicate whether you are moving into Setagaya City, moving out of Setagaya City, or moving within Setagaya City. This determines the type of address change notification you are filing.

## 2 Setagaya City Setagaya City

Write 'Setagaya City' (世田谷区) as this form is specifically for address changes involving Setagaya ward in Tokyo. This field identifies the municipal jurisdiction handling your registration.

## 3 Name Name

Write your full legal name as it appears on your residence card or passport using Roman letters.

## 4 Notification date Notification date

Enter the date you are submitting this residence registration form to the municipal office.

## 5 Name of the householder Name of the householder

Write the full name of the person who is registered as the head of household at this address

## 6 Name of the apartment Name of the apartment

Write the official name of your apartment building or complex (e.g. "Sakura Heights", "Villa Rosa") - leave blank if living in a standalone house.

## 7 Individual number Individual number

Enter your 12-digit My Number (マイナンバー) if you have been assigned one

## 8 Name of the householder Name of the householder

Write the full name of the person who is registered as the head of household at this address

## 9 Individual number Individual number

Enter your 12-digit My Number (マイナンバー) if you have been assigned one

## 10 Name of the head of family registration Name of the head of family registration

Write the full name of the person listed as the head of household on your family register (koseki), typically written in kanji/hiragana as it appears on official documents.

## 11 Individual number Individual number

Enter your 12-digit My Number (マイナンバー) if you have been assigned one

## 12 Date of birth Date of birth

Write your date of birth in the format shown (year/month/day), using the Western calendar. Make sure this matches exactly what appears on your residence card or other official documents.



## セクション 1 — Section 1 (continued)

13 **※Nationality/Region** **※Nationality/Region**

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.

14 **※Name in alphabet (as shown on residence card)** **※Name in alphabet (as shown on residence card)**

Write your name in Roman alphabet letters exactly as it appears on your residence card (zairyu card). Do not use katakana or any other script - only the English alphabet spelling from your official residence status documents.

15 **※Residence card number** **※Residence card number**

Enter the number from your residence card (在留カード) - typically a 12-character alphanumeric code found on the front of the card.

## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

Fill in for all moving/moved family members ※Only foreigners should fill in the Gray Frames

Name in Chinese characters if applicable <b>Miranda Setagaya</b>	Date of birth 1990.9.11	Male/Female Male	Nationality/Region USA	Individual Household	Resident registration code 001123456789	Address Apt. 101, 123 Main Street, Setagaya City	Residence card number ABC1234567890	Residence card expiration date 2023.12.31	Residence card issue date 2023.01.01	Residence card issue place Setagaya City	Residence card issue authority TCS
※Name in alphabet (as shown on residence card) Miranda Setagaya											
※Name in Chinese characters if applicable Name in Chinese characters if applicable											
※Name in alphabet (as shown on residence card) Miranda Setagaya											
※Name in Chinese characters if applicable Name in Chinese characters if applicable											
※Name in alphabet (as shown on residence card) Miranda Setagaya											
※Name in Chinese characters if applicable Name in Chinese characters if applicable											
※Name in alphabet (as shown on residence card) Miranda Setagaya											
※Name in Chinese characters if applicable Name in Chinese characters if applicable											

**1 Date of birth Date of birth**

Write your date of birth in the format shown on the form (likely YYYY/MM/DD or DD/MM/YYYY). Use the exact date that appears on your residence card to ensure consistency.

**2 ※Nationality/Region ※Nationality/Region**

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.

**3 ※Name in alphabet (as shown on residence card) ※Name in alphabet (as shown on residence card)**

Write your name exactly as it appears in alphabet letters on your residence card, including any middle names or initials. Do not translate or modify the spelling in any way.

**4 ※Residence card number ※Residence card number**

Enter the number from your residence card (在留カード) - typically a 12-character alphanumeric code found on the front of the card.

**5 Date of birth Date of birth**

Write your date of birth in the same format as field 1. This should match exactly what is written on your residence card and other official documents.

**6 国民年金 National Pension**

Japan's basic pension system. Mandatory for residents aged 20-59. Monthly premium ~¥16,980.

**7 ※Residence card number ※Residence card number**

Enter the number from your residence card (在留カード) - typically a 12-character alphanumeric code found on the front of the card.

**8 ※Name in alphabet (as shown on residence card) ※Name in alphabet (as shown on residence card)**

Enter your name in alphabet letters exactly as shown on your residence card. Make sure the spelling, spacing, and capitalization match your residence card perfectly.

**9 ※Nationality/Region ※Nationality/Region**

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.

**10 転入・転居の場合、 Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality**

Check this section if you are moving into the municipality from another city/prefecture or from abroad, or if you are moving within the same municipality. Select the appropriate option based on your situation.

**11 Date of birth Date of birth**

Write your date of birth using the same format as the previous date fields. Ensure it matches your residence card and passport information exactly.



## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

**12 郵送等での手続き** Procedures by mail, etc.

Check this section if you are submitting this form by mail or through other non-direct methods rather than visiting the office in person. Follow any additional instructions for postal submissions.

**13 ※Nationality/Region** ※Nationality/Region

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.

**14 ※Name in alphabet (as shown on residence card)** ※Name in alphabet (as shown on residence card)

Write your name in alphabet letters exactly as it appears on your residence card. Double-check for accuracy as this must match your official documentation precisely.

**15 はできません。** Cannot/Not possible / Cannot/Not possible

This typically appears as a response option or error message on forms. This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable.

## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

The form includes fields for Alias, Name, Name in Chinese characters if applicable, Date of birth (with a red circle highlighting it), and Gender/Individual number.

### 1 Date of birth Date of birth

Write your date of birth in the Japanese format, which is typically year/month/day (YYYY/MM/DD) or may use the Japanese era calendar system. If unsure about the format, check other sections of the form for examples or ask the office staff for clarification on whether to use Western calendar or Japanese era years.



## セクション3 — Section 3

Name in Chinese characters if applicable <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Male <input checked="" type="checkbox"/> Female	Number Resident registration code
※Name in alphabet (as shown on residence card)		
Kana <input type="checkbox"/>	Choose the priority name used for post master from Setagaya City <input type="checkbox"/>	Chinese in Chinese characters <input type="checkbox"/>
Alias <input type="checkbox"/>	Chinese in alphabet <input type="checkbox"/>	Status of residence Period of stay Residence address
Name in Chinese characters if applicable <input checked="" type="checkbox"/>	Date of birth <input checked="" type="checkbox"/>	Male/ Individual <input type="checkbox"/> Female/ Family
※Name in alphabet (as shown on residence card)		
Kana <input type="checkbox"/>	Choose the priority name used for post master <input type="checkbox"/>	Chinese in Chinese characters <input type="checkbox"/>
Alias <input type="checkbox"/>	Chinese in alphabet <input type="checkbox"/>	Status of residence Period of stay Residence address
※Name in Chinese characters if applicable <input type="checkbox"/>		
※Name in alphabet (as shown on residence card) <input type="checkbox"/>		
※Name in Chinese characters if applicable <input type="checkbox"/>		
※Name in Chinese characters if applicable <input type="checkbox"/>		

1 転入・転居の場合、 Moving in (from another municipality or abroad) / Moving within the same municipality

Check the appropriate box if you are moving from another city/country or moving within the same municipality. Leave blank if this is your first registration or if neither situation applies to you.

2 Date of birth Date of birth

Write your date of birth in the Japanese format: year/month/day (YYYY/MM/DD). Use the Western calendar year, not the Japanese era year.

3 郵送等での手続き Procedures by mail, etc.

This appears to be informational text stating that mail procedures cannot be used for this type of registration. No action needed - this is just a notice.

4 ※Nationality/Region ※Nationality/Region

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.

5 ※Name in alphabet (as shown on residence card) ※Name in alphabet (as shown on residence card)

Write your name exactly as it appears on your residence card using Roman alphabet letters. Match the spelling, capitalization, and spacing exactly.

6 はできません。 Cannot/Not possible / Cannot/Not possible

This typically appears as a response option or error message on forms. This typically appears as a status or instruction indicating something cannot be done or is not applicable.

7 Date of birth Date of birth

Write your date of birth in the Japanese format: year/month/day (YYYY/MM/DD). Use the Western calendar year, not the Japanese era year.

8 ※Name in alphabet (as shown on residence card) ※Name in alphabet (as shown on residence card)

Write your name exactly as it appears on your residence card using Roman alphabet letters. Match the spelling, capitalization, and spacing exactly.

9 ※Nationality/Region ※Nationality/Region

Write your nationality (e.g., "American," "Canadian") or region if stateless/special status.



## セクション 1 — Section 1

世田谷区長 あて 住民異動届 兼 職権記録書 申出書		* この届書は、個人番号カード、住民基本台帳カードの記載変更も兼ねますので、異動者全員分のカードをご提出ください。 また、外国人の方は在留カード、特別永住者証明書等をご提出ください。なお、提出いただいたカードはコピーを取らせていただきます。	
届出人 氏名 生年月日 ( 年 月 日生 ) 本人との関係 本人・世帯主 その他 ( ) 確認欄 ( ) <input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> パスポート <input type="checkbox"/> 健康保険証 <input type="checkbox"/> 在留カード等 <input type="checkbox"/> マイナンバーカード(個人番号カード) <input type="checkbox"/> 住基カード <input type="checkbox"/> その他		異動日(住み始めた(始める)日) 年 月 日 届出(申出)日 年 月 日	
住所 新住所及び世帯主 所 (アパート等の名称) 旧住所及び 住 フリガナ フリガナ		世帯主 ( ) 世 ( )	
		記事	
		* 异动区分 全部 <input checked="" type="checkbox"/> 一部 転 一般・特例・QR 人 未届・住所設定等 外国人国外転入 (30番46) 中長期在留者資格取得 転居 一般・特例	
		□ 同住所別世帯(無・有) 児童手当 有・無 前住者 有・無 既 なし 新 なし	

**1 世田谷区長 あて** To the Mayor of Setagaya Ward

This is pre-printed text indicating the form is addressed 'To the Mayor of Setagaya Ward' - you don't need to write anything here as it's just showing who receives your application.

**2 職権記録書** Official Record Document

N/A if it's just instructions/layout text

**3 本人との関係** Relationship to the person

Select your relationship to the main applicant (e.g., spouse, child, parent, or self if you are the main applicant)

**4 本人・世帯主** Head of household

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

**5 異動日(住み始めた(始める)日)** Date of move / change

The date you actually moved into your new address — NOT your arrival date in Japan if different.

**6 記事** Remarks

Leave blank unless municipal office staff need to add special notes about your registration change.

**7 異動区分** Type of address change

Circle the type of move: 転入 (moving in), 転出 (moving out), 転居 (within municipality).

**8 生年月日** Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.

**9 一部** Partial

Used when making changes to only some family members or partial updates to registration

**10 届出(申出)日** Date of notification (application)

Write the date you are submitting this form to the municipal office

**11 新住所及び世帯主** New address / Head of household / Address

The address you are moving TO. The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

**12 個人番号** My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

**13 フリガナ** Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.



Form p.6

## セクション 1 — Section 1 (continued)

14

## 旧住所及び世帯主 Previous address / Head of household / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

## セクション2 — Section 2 (Part 1/2)

The screenshot shows the Japanese version of the Setagaya residence registration form. The highlighted 'Residence Card' field is located in the bottom right corner of the main form area.

## 1 個人番号 My Number (Individual Number)

12-digit number. Leave blank on first registration — it will be mailed to you after.

## 2 フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## 3 旧住所及び世帯主 Previous address / Head of household / Address

If coming from abroad, write your country name (e.g. アメリカ合衆国). The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.

## 4 本籍及び筆頭者 Head of family register / Registered domicile (family register location)

First person listed in the family register. For foreigners, this field is often N/A. Where your family register (戸籍) is kept. For foreigners, write your nationality instead.

## 5 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

## 6 フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

## 7 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

## 8 男・女 Male · Female

Circle or check the appropriate gender

## 9 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

## 10 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

## 11 ※アルファベット氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

## 12 ※国籍・地域 Nationality / Region

Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.

## 13 ※在留カード等の番号 Residence Card

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.

## 14 ※在資格 Residence status / Visa type / Qualification

e.g. 技術・人文知識・国際業務, 日本人の配偶者等, 留学, 永住者 Refers to your legal status or eligibility (e.g., resident status, insurance qualification)



## セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

15 マイナ保険証 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

## セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

番地 住所 電話番号	フリガナ ※区からのお手紙	※区からのお手紙	口アルファベット氏名	※在留資格	※在留期間 <sup>①</sup>	※在留期間満了日	住基カード	継続・更新	記載	氏名のカタカナ表記
							マイナ保険証	有・無	お知らせ・資格確認書	入管庁通知(申出)

1 ※在留期間満了日 Period of stay

e.g. 1年, 3年, 5年. As shown on your Residence Card.



Form p.6

## セクション3 — Section 3 (Part 1/2)

1 漢字氏名 ※アルファベット氏名 フリガナ ※通称 ※(ある方のみ)	年 月 日	男・女 <input checked="" type="checkbox"/>	小・中 <input checked="" type="checkbox"/>	印鑑登録 個人番号カード 未提示・提示・未交付・提示不要 住基カード 継続・更新 記載	介護認定 筆名用電子証明 有・無	異動取消(増・減) 処理停止・解除 優先氏名申出 氏名のカタカナ表記 入管署通知(申出) 個人番号カード 印鑑登録 個人番号カード 未提示・提示・未交付・提示不要 住基カード 継続・更新 記載
2 ※アルファベット氏名 フリガナ ※通称 ※(ある方のみ)	年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留カード等の番号 在英語 コード 個人 番号	就学 <input checked="" type="checkbox"/>	国保資格 国民年金 後期資格 有・無
3 漢字氏名 ※区からのお手紙 等で優先する氏名 □漢字氏名 □通称	年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留カード等の番号 在英語 コード 個人 番号	就学 <input checked="" type="checkbox"/>	国保資格 国民年金 後期資格 有・無
4 フリガナ ※通称 ※(ある方のみ)	年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留資格 ※在留期間等 ※在留期間満了日 年 月 日	※在留カード等の番号 在英語 コード 個人 番号	就学 <input checked="" type="checkbox"/>	国保資格 国民年金 後期資格 有・無

1 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

2 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

3 ※アルファベット氏名 Full name

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

4 ※国籍・地域 Nationality / Region

Write your country of nationality. For Taiwan, write 台湾.

5 ※在留カード等の番号 Residence Card

ID card for foreign residents with mid- to long-term visas. Issued at the airport or immigration office. Must carry at all times.

6 ※在留資格 Residence status / Visa type / Qualification

e.g. 技術・人文知識・国際業務, 日本人の配偶者等, 留学, 永住者 Refers to your legal status or eligibility  
(e.g., resident status, insurance qualification)

7 ※在留期間満了日 Period of stay

e.g. 1年, 3年, 5年. As shown on your Residence Card.

8 マイナ保険証 Health insurance card

Japanese health insurance card. Can serve as secondary ID at some banks.

9 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

10 フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

11 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

12 男・女 Male・Female

Circle or check the appropriate gender

13 有・無 Yes / No

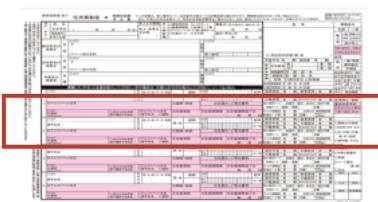
Circle or check the appropriate option

14 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

15 フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.



Form p.6

## セクション3 — Section 3 (Part 2/2)

* 民年金の登記 この届書に 登記する 方の氏名	□ある方のみ	□等で優先する氏名	□漢字氏名	□通称	○出生年月日	○性別	○年齢	○就業状況	年 月 日	□在留カード等 有・無	□記載 有・無	□個人番号 交付申請書	□CS 日本籍地	□9条2項通知
	フリガナ	漢字氏名	明・大・昭・平・令・西暦	男・女	赤柄	住民票上 個人 番号	就業 状況	小・中	印鑑登録 有・無	国民年金 有・無	後期資格 有・無	介護認定 有・無	署名用電子証明 有・無	

1 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

2 男・女 Male· Female

Circle or check the appropriate gender

3 国民年金 National Pension

Japan's basic pension system. Mandatory for residents aged 20-59. Monthly premium ~¥16,980.

4 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option



Form p.6

## セクション 4 — Section 4

<small>*この書類は、後期年金の取得、扶養親族の介護、国民健康保険に利用する場合のみ有効です。</small>	※通称(ある方のみ)		<input type="checkbox"/> 漢字氏名	<input type="checkbox"/> 口通称			年 月 日	在留カード等 有・無	記載	個人番号カード 有・無		□便利帳・子ども □ICS □本籍地 □9条2項通知 □簡裁 □コード通知 □旧氏 □交付 □受付 □入力 □照合 □確認 □受理通知	
	フリガナ	生年月日	明・大・昭・平・令・西暦	性別 男・女	続柄 親人番号	住民票コード							
<small>*この書類は、後期年金の取得、扶養親族の介護、国民健康保険に利用する場合のみ有効です。</small>	※アルファベット氏名				※国籍・地域		※在留カード等の番号						
	フリガナ	生年月日	明・大・昭・平・令・西暦	性別 男・女	続柄 親人番号	住民票コード	就学 小・中	国保資格 有・無	後期資格 有・無	介護認定 有・無	筆名用電子証明 有・無		
	漢字氏名	※区からのお手紙 (ある方のみ)	※区からのお手紙 (ある方のみ)	<input type="checkbox"/> アルファベット氏名	<input type="checkbox"/> 漢字氏名	<input type="checkbox"/> 口通称							
<small>*この書類は、後期年金の取得、扶養親族の介護、国民健康保険に利用する場合のみ有効です。</small>	※アルファベット氏名		生年月日	明・大・昭・平・令・西暦	性別 男・女	続柄 親人番号	住民票コード	就学 小・中	国保資格 有・無	後期資格 有・無	介護認定 有・無	筆名用電子証明 有・無	
	フリガナ	生年月日	明・大・昭・平・令・西暦	性別 男・女	続柄 親人番号	住民票コード	就学 小・中	国保資格 有・無	後期資格 有・無	介護認定 有・無	筆名用電子証明 有・無		

1 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

2 フリガナ Phonetic reading (katakana)

Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana.

3 続柄 Relationship to head of household

See relationship terms table.

4 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

5 国民年金 National Pension

Japan's basic pension system. Mandatory for residents aged 20-59. Monthly premium ~¥16,980.

6 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option

7 続柄 Relationship to head of household

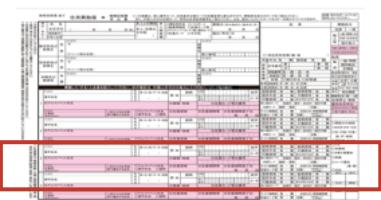
See relationship terms table.

8 男・女 Male·Female

Circle or check the appropriate gender

9 有・無 Yes / No

Circle or check the appropriate option



Form p.6

## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?

Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga

I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu

I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

○○区から転入します

○○-ku kara tennyu shimasu

I'm moving in from ○○ Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?

Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?

Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga

I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?

When will my My Number arrive?